

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CLÁUSULAS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este producto está garantizado durante un periodo de dos (2) años a partir de su fecha de compra* contra cualquier defecto de funcionamiento derivado de algún fallo de material o fabricación. Esta garantía no cubre aquellos daños o anomalías que pudieran producirse como consecuencia de una instalación incorrecta, utilización inadecuada o del desgaste normal del producto.

*sujeto a la presentación del correspondiente justificante válido de compra.

Cave de conservation 28 bouteilles

Wijnkoelkast 28 flessen

Weinkühlschrank 28 Flaschen

Vinoteca para 28 botellas

950166

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

www.electrodepot.fr

GUIDE D'UTILISATION 02

GEBRUIKSAANWIJZING 14

BEDIENUNGSANLEITUNG 26

GUÍA DE UTILIZACIÓN 38



▲▲▲▲▲
VALBERG

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr



A

Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B

Aperçu de l'appareil

8 Schéma détaillé de l'appareil
9 Installation de votre cave à vin

C

Utilisation de l'appareil

9 Utilisation de votre cave à vin
9 Régler la température
10 Remplacement de la lampe
11 Branchements électriques

D

Nettoyage et entretien

11 Nettoyage et entretien
11 Déplacement de votre appareil
12 Dépannage

E

Informations complémentaires

12 Caractéristiques techniques
13 Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure causée à des personnes ou de dégât matériel dus à la non-observation des instructions d'entretien et à l'usage inadéquat de l'appareil. Après avoir retiré l'emballage des différentes pièces de l'appareil, vérifiez que celui-ci se trouve en parfait état. Si vous avez des doutes à ce sujet, n'utilisez pas l'appareil et adressez-vous à un vendeur ou à un technicien qualifié.
- Veillez également à ce que les différents types d'emballage (cartons, sacs en plastique, polystyrène, bandes collantes, liens, etc.) soient hors de portée des enfants. Ces éléments comportent un risque potentiel. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si le courant de votre secteur correspond à celui qui est indiqué sur la plaque signalétique. Quand vous utilisez cet appareil, veuillez suivre les consignes de sécurité suivantes.

- MISES EN GARDE IMPORTANTES.
- LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
- Avant l'utilisation de cet appareil, lisez attentivement la notice d'utilisation. Conservez cette notice avec soin.
- Vérifiez premièrement si la tension indiquée sur le produit correspond à votre alimentation électrique.
- **Avertissement** : afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veillez à toujours suivre les principales consignes de sécurité suivantes quand vous utilisez un appareil électrique.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil. N'utilisez pas l'appareil si ce dernier est endommagé.
- Ne manipulez ni l'appareil, ni la prise avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e). N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il est en-

dommagé, s'il est resté dehors ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez l'appareil au service après-vente le plus proche pour qu'il soit réparé ou ajusté.

- Ne tirez et ne portez pas l'appareil par le cordon d'alimentation, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne coincez pas le fil dans la porte et ne le tirez pas le long de bords ou angles acérés.
- Ne placez pas l'appareil sur le cordon d'alimentation. Ne laissez en aucune façon le cordon s'enrouler ou s'emmêler. Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne retirez pas la prise en tirant sur le cordon. Pour la retirer, prenez-la en main et retirez-la prudemment de la prise murale.
- Utilisez uniquement une rallonge certifiée avec l'ampérage en vigueur dans votre pays. Des rallonges certifiées avec un ampérage inférieur risquent de surchauffer. Veillez à ce que personne ne trébuche sur le cordon ou la prise.

- **Attention** : débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le disjoncteur avant de procéder au nettoyage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- Toute réparation doit être effectuée par le service après-vente ou des personnes de qualification similaire.
- Tous travaux électriques requis dans le cadre de l'installation de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas l'appareil près de matériaux inflammables.
- N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux étant fournis avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans

et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Ayez une stricte surveillance quand vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec des produits liquides inflammables. Les vapeurs risqueraient de provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne stockez pas et n'utili-

sez pas d'essence ou toute autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de cet appareil. Les fumées peuvent entraîner un incendie ou une explosion.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 1. les coins cuisine réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 2. les fermes ;
 3. l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 4. les environnements du type chambres d'hôtes.
- Toutes interventions ou nettoyage sur le produit doivent se faire hors alimentation. Pour cela la fiche d'alimentation doit être déconnectée de la prise de courant.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou autres blessures aux personnes, ne plongez jamais le cordon d'alimentation ou la prise dans de l'eau ou

tout autre liquide.

- **MISE EN GARDE :** maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- **MISE EN GARDE :** ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **MISE EN GARDE :** ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- **MISE EN GARDE :** ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- **MISE EN GARDE :** pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- Ne pas stocker dans cet appareil de substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Le fluide frigorigène uti-

lisé dans cet appareil est un gaz à effet de serre fluoré qui peut être nocif pour l'environnement et peut être responsable du réchauffement global s'il s'échappe dans l'atmosphère.

- Cet appareil a pour seule et unique fonction l'entreposage du vin.
- **Avertissement :** pour assurer la stabilité de la cave à vin, veuillez ne pas tirer deux étagères en même temps. Remplacez la première étagère avant de tirer sur la deuxième.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien, le nettoyage et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous aux paragraphes ci-après de la notice.

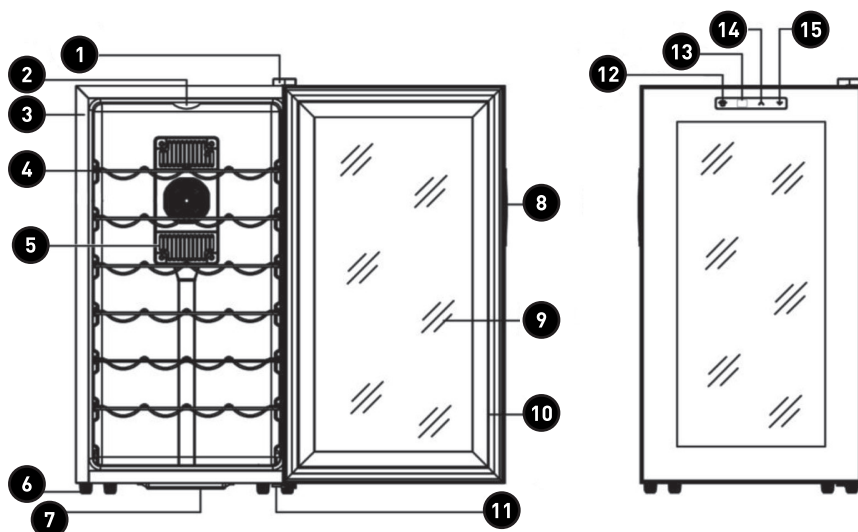


AVERTISSEMENT :

- risque d'incendie.

Schéma détaillé de l'appareil

Tension nominale : 220-240 V
Fréquence nominale : 50 Hz
Puissance nominale : 70 W



- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1 Charnière du haut | 9 Porte |
| 2 Éclairage | 10 Joint de la porte |
| 3 Cuve | 11 Charnière du bas |
| 4 Clayette | 12 Interrupteur de l'éclairage |
| 5 Grille du ventilateur | 13 Tableau de contrôle LED |
| 6 Pieds | 14 Réglage + de la température |
| 7 Réceptacle d'eau | 15 Réglage - de la température |
| 8 Poignée encastrée | |

Installation de votre cave à vin

Avant d'utiliser votre cave

- Enlever les emballages extérieur et intérieur.
- Avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation, laissez-le en position verticale pendant environ 2 heures. Cela permettra d'éviter l'éventuel dysfonctionnement dans le système de refroidissement occasionné pendant le transport.
- Nettoyer la surface intérieure à l'eau tiède avec un chiffon doux.
- Placez votre appareil sur un sol qui est assez solide pour supporter l'appareil quand il sera complètement chargé. Au niveau de votre appareil, ajustez les pieds avant pour le mettre à niveau si besoin. Un appareil qui ne serait pas à niveau risque de faire du bruit.
- Installez la cave loin du soleil direct et des sources de chaleur (poêle, chauffage, radiateur, etc). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique et une source de

chaleur peut augmenter la consommation électrique.

- Les températures ambiantes extrêmement froides ou chaudes peuvent aussi empêcher l'appareil de fonctionner correctement. L'appareil doit être placé dans une pièce où la température ambiante se situe entre 16 et 32 °C.
- L'appareil est conçu pour usage intérieur seulement. Il n'est pas prévu pour être placé dans un garage ou un sous-sol non chauffé.
- Attention: gardez l'appareil loin de toute substance inflammable.

Utilisation de votre cave à vin

Votre cave thermoélectrique est conçue pour fonctionner dans la classe climatique SN/N (10-32°C). Cependant pour un fonctionnement optimal ainsi que la consommation énergétique, il est recommandé de l'installer dans un endroit où la température ambiante se situe entre 16 et 26°C, au-delà de laquelle la température réglée intérieure sera longue à atteindre.

Régler la température

Il y a trois boutons tactiles sur le panneau de commande



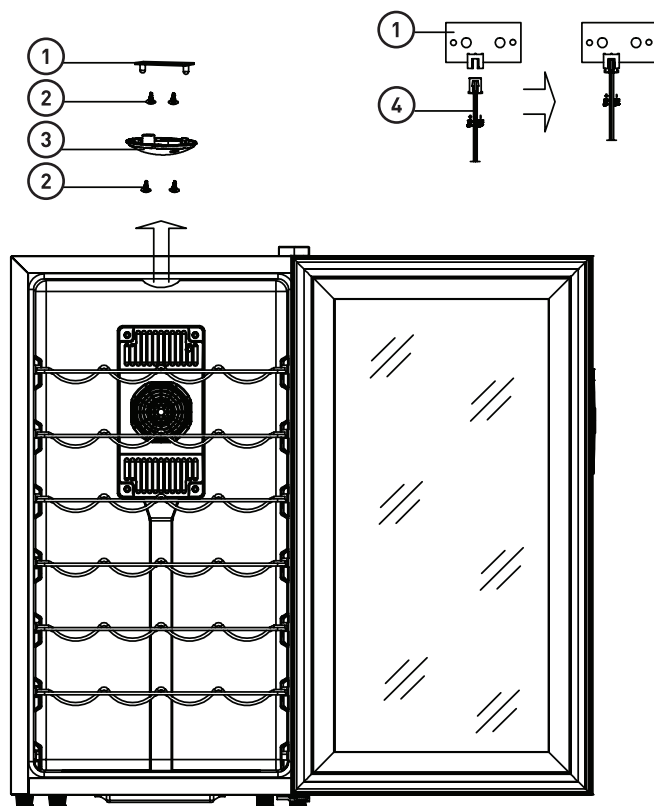
- et augmente ou diminue la température de 1°C (Plage de température de 11-18 °C).
- Le bouton active ou désactive la lumière intérieure.



Remarque :

- Ce produit est conçu pour un refroidissement maximum de 14°C dessous de la température ambiante.
- Lorsque la température ambiante autour de 25°C ou moins, l'appareil peut maintenir une température comprise entre 11-18°C.

Remplacement de la lampe



- ① Panneau de la lampe
- ② Vis
- ③ Cache de la lampe
- ④ Connecteur

Pour remplacer la lampe, vous aurez besoin d'un tournevis cruciforme.

1. Localiser la lampe qui se trouve dans la partie supérieure de la cave à vin.
2. Dévisser les 2 vis qui se trouvent de chaque côté du cache de la lampe.
3. Retirer le cache et dévisser les 2 vis du panneau où se trouvent les lampes qui ne fonctionnent plus.
4. Retirer le panneau et débrancher le connecteur.
5. Revisser le nouveau panneau à la place de l'ancien puis revisser le cache.

Branchements électriques



AVERTISSEMENT :

• Une mauvaise utilisation de la prise électrique sans mise à la terre peut entraîner le risque d'électrocution. Cet appareil doit être correctement mis à la terre pour votre sécurité. Ne pas couper en aucun cas ou enlever le fil de terre du cordon d'alimentation fourni. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par un centre de service après-vente agréé. L'utilisation de rallonges n'est pas recommandée. Le cordon doit être fixé derrière la cave thermoélectrique et ne pas dépasser pour éviter les accidents.

Nettoyage et entretien

- Débranchez la cave thermoélectrique et enlever le contenu.
- Lavez l'intérieur avec une solution d'un litre d'eau chaude et de 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude.
- L'extérieur de la cave doit être nettoyé avec un détergent doux et de l'eau chaude.
- Essuyez avec un chiffon doux après le lavage
- De temps en temps, tirez le bac de récupération d'eau par l'arrière de la cave (en-dessous) pour le laver.

Déplacement de votre appareil

Retirer tout le contenu, fixez solidement toutes les pièces amovibles à l'intérieur de votre cave thermoélectrique (clayettes, bac à eau). Mettez les pieds réglables au niveau minimum pour éviter de les abîmer puis fermez la porte avec un scotch doux qui ne laissera pas de trace, ou du film, ou dans son carton d'origine.

Assurez-vous de la cave thermoélectrique reste en position verticale pendant le transport.

Dépannage

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes facilement, vous épargnant le coût d'un appel à votre SAV.

Problèmes	Cause possible
La cave à vin ne fonctionne pas	Vérifiez que les caractéristiques de vos branchements correspondent au produit, un fusible a sauté
La cave à vin ne fait pas assez de froid.	Regarder à combien vous l'avez réglée. La température ambiante est trop élevée. La porte est ouverte trop souvent ou est mal fermée. Le joint de la porte est endommagé.
Il y a trop de vibrations.	La cave à vin n'est pas à niveau, il faut la régler avec les pieds.
La cave à vin semble faire trop de bruit.	Elle n'est pas à niveau, ou quelque chose frotte le ventilateur.
La porte ne ferme pas correctement.	La cave à vin n'est pas à niveau. Vous avez inversé le sens de la porte et elle a été mal remise. Le joint est endommagé ou sale. Les clayettes ne sont pas bien mises.
L'écran de contrôle ne s'allume pas.	La cave à vin n'est pas branchée ou il y a un problème avec le cordon d'alimentation.
Blocage sur l'écran de contrôle.	Vous avez atteint le maximum ou minimum de réglage de la température.

Caractéristiques techniques

Marque :	Valberg
Référence :	WC 28 B BWEC (KWS-28F2)
Catégorie d'appareil :	10
Classe d'efficacité énergétique :	B
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an) :	175
La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.	
Volume utile (L) :	85
Température intérieure (°C) :	20
Classe climatique* :	N
Niveau sonore (dB(A) re 1 pW) :	39
Encastrable :	Non

* Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 et 32°C.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE



Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

Mise au rebut

Rendez l'appareil inutilisable immédiatement. Débranchez la prise d'alimentation et coupez le câble électrique. Retirez ou détruisez les fermetures à bascule ou à ressort avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger. Informez-vous auprès des services de votre commune sur les endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben.

ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk VALBERG aan, die garant staan voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



A	Alvorens het apparaat te gebruiken	16	Veiligheidsinstructies
B	Overzicht van het apparaat	20	Gedetailleerde afbeelding van het apparaat
		21	Uw wijnkoelkast installeren
C	Werking van het apparaat	21	Uw wijnkoelkast gebruiken
		21	De temperatuur instellen
		22	Vervangen van de lamp
		23	Elektrische aansluitingen
D	Reiniging en onderhoud	23	Reiniging en onderhoud
		23	Uw apparaat verplaatsen
		24	Reparatie
E	Extra informatie	24	Technische eigenschappen
		25	Uw oud apparaat afdanken

Veiligheidsinstructies

- De fabrikant is in geen enkel geval aansprakelijk voor letsel aan personen of schade aan eigendommen als gevolg van het negeren van de onderhoudsinstructies of het verkeerd gebruiken van het apparaat. Na het verwijderen van het verpakkingsmateriaal van de verschillende onderdelen van het apparaat, controleer of het apparaat zich in een perfecte staat bevindt. Als u twijfels hebt, gebruik het apparaat niet en neem contact op met uw handelaar of een vakbekwame technicus.
- Houd tevens alle verpakkingsmateriaal (karton, plastic tassen, polystyreen, kleefband, elastiekjes, etc.) uit de buurt van kinderen. Deze kunnen gevaar opleveren. Alvorens het apparaat te gebruiken, controleer of de netspanning in uw woning overeenstemt met de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat. Als u dit appa-

raat gebruikt, volg de onderstaande veiligheidsvoorschriften.

- **BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN**
- **LEES DE VOLGENDE WAARSCHUWINGEN EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING**
- Voordat u dit apparaat gebruikt, lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.
- Controleer eerst of de spanning vermeld op het product overeenstemt met de netspanning in uw woning.
- **Waarschuwing:** om elk risico op brand, elektrocutie of letsel te voorkomen, volg de belangrijke veiligheidsvoorschriften strikt op wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt.
- Controleer regelmatig de staat van uw apparaat. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Raak het apparaat of de stekker niet aan met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.

Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, buiten werd achtergelaten of in water is gevallen. Lever het apparaat in bij de dichtstbijzijnde klantendienst voor reparatie of afstelling.

- Trek of draag het apparaat niet via het snoer. Gebruik het snoer niet als handvat, en zorg ervoor dat het snoer niet onder een deur wordt gekneld of over een scherpe rand of hoek wordt gelegd.
- Plaats het apparaat niet op het snoer. Rol het snoer volledig af en zorg dat het niet verstrikt raakt. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Ontkoppel het apparaat niet van de voeding door aan het snoer te trekken. Houd de stekker in uw hand vast en trek deze voorzichtig uit het stopcontact.
- Gebruik alleen een gecertificeerd verlengsnoer met een stroomsterkte die in uw land van toepassing is. Een verlengsnoer met een te lage stroomsterkte kan oververhitten. Zorg

dat er niemand over het snoer of de stekker kan struikelen.

- **Opgelet:** haal altijd de stekker uit het stopcontact of schakel de stroomonderbreker uit voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door de fabrikant, zijn klantendienst of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te voorkomen.
- Reparaties aan het apparaat mogen alleen door een servicecentrum of een vakbekwame technicus worden uitgevoerd.
- Alle nodige elektriciteitswerken tijdens de installatie van dit apparaat moeten door een vakbekwame elektricien of een ander bevoegd persoon worden uitgevoerd.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.
- Gebruik alleen de accessoires die met het apparaat zijn meegeleverd.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen zonder toezicht mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden.
- Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd altijd toezicht op het apparaat wanneer het in de aanwezigheid van kinderen of huisdieren wordt gebruikt.
- Maak het apparaat nooit schoon met ontvlambare vloeistoffen. De dampen kunnen een brand of ontploffing veroorzaken.
- Bewaar of gebruik geen benzine of een ander

brandbare vloeistof of gas in de nabijheid van dit apparaat. De rook kunnen een brand of ontploffing veroorzaken.

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen, zoals:
 1. kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkkruimten;
 2. boerderijen;
 3. gebruik door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 4. bed en breakfasts
- Ontkoppel het apparaat van de voeding voordat u het apparaat reinigt of onderhoud uitvoert. Haal aldus altijd de stekker uit het stopcontact.
- Om elk risico op brand, elektrocutie of letsel aan personen te voorkomen, dompel het snoer of de stekker nooit in water of een andere vloeistof.
- **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in het apparaat of het inbouwmeubel vrij.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere

middelen, die niet door de fabrikant worden aanbevolen, om het ontdooiproces te versnellen.

- **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten binnenin het apparaat, tenzij deze die door de fabrikant worden aanbevolen.
- **WAARSCHUWING:** Om elk gevaar door een onstabiel apparaat te vermijden, sluit het aan volgens de instructies die in deze handleiding zijn vermeld.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar gas, in dit apparaat.
- Het koelmiddel dat in dit apparaat wordt gebruikt is een koelgas dat schadelijk voor het milieu kan zijn en tevens medeverantwoordelijk voor de opwarming van de aarde kan zijn wanneer het in de atmosfeer terechtkomt.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor het bewaren van wijn.
- **Waarschuwing:** om de

stabiliteit van de wijnkoelkast te waarborgen, trek niet aan twee rekjes tegelijkertijd. Plaats het eerste rekje terug voordat u het tweede rekje uittrekt.

- Voor meer informatie over het installeren, gebruiken, onderhouden en afdanken van het apparaat, raadpleeg de volgende secties in deze gebruiksaanwijzing.

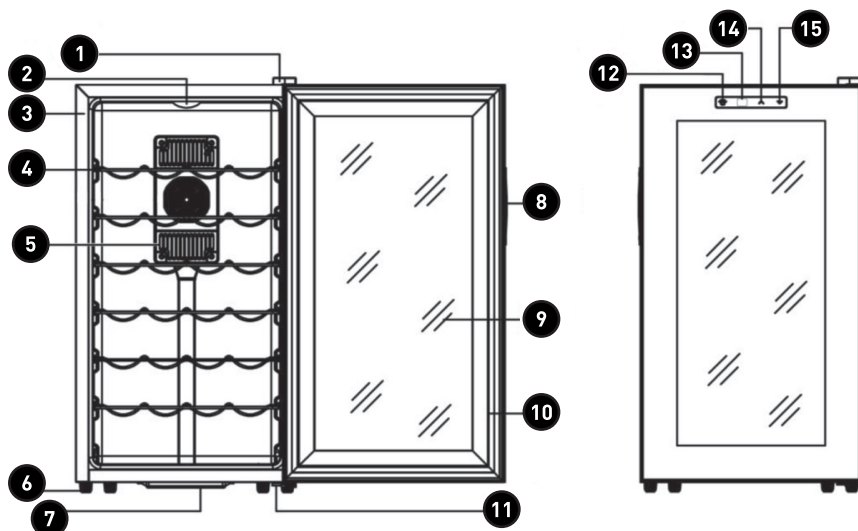


WAARSCHUWING:

- Brandgevaar.

Gedetailleerde afbeelding van het apparaat

Nominale spanning: 220-240 V
 Nominale frequentie: 50 Hz
 Nominaal vermogen: 70 W



- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 Bovenste scharnier | 9 Deur |
| 2 Ovenlamp | 10 Deurdichting |
| 3 Pot | 11 Onderste scharnier |
| 4 Rekje | 12 Lichtschakelaar |
| 5 Ventilatorrooster | 13 LED-bedieningspaneel |
| 6 Stelvoetjes | 14 Temperatuur verhogen |
| 7 Wateropvangbak | 15 Temperatuur verlagen |
| 8 Inbouwgreep | |

Uw wijnkoelkast installeren

Alvorens uw wijnkoelkast te gebruiken

- Verwijder het verpakkingsmateriaal aan de buiten- en binnenkant.
- Laat uw wijnkoelkast ongeveer 2 uur lang in verticale positie staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Dit vermijdt een eventuele storing van het koelsysteem dat zich tijdens het transport heeft voorgedaan.
- Maak de binnenkant schoon met lauwwater en een zachte doek.
- Plaats uw apparaat op een stevige vloer die bestand is om een volledig gevuld apparaat te dragen. Om uw apparaat waterpas te zetten, stel de voorste stelvoetjes indien nodig af. Een apparaat dat niet waterpas staat kan lawaai maken.
- Installeer de koelkast uit de buurt van direct zonlicht of een warmtebron (kachel, verwarmingstoestel, radiator, etc.). Direct zonlicht kan de acryl bekleding beschadigen en warmtebronnen kunnen tot een ho-

ger stroomverbruik leiden.

- Een extreem koude of warme omgevingstemperatuur kan tevens tot een verkeerde werking van het apparaat leiden. Plaats het apparaat in een ruimte met een kamertemperatuur tussen 16 en 32 °C.
- Het apparaat is alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis. Installeer het apparaat niet in een garage of een niet verwarmde kelder.
- Opgelet: houd het apparaat uit de buurt van brandbare stoffen.

Uw wijnkoelkast gebruiken

Uw thermo-elektrische wijnkoelkast is ontworpen om te werken in een klimaatklasse SN/N (10-32°C). Voor een optimale werking en energieverbruik is het echter aanbevolen om het toestel te installeren in een ruimte met een kamertemperatuur tussen 16 en 26°C. Een hogere temperatuur vereist een lange tijd voordat de gewenste temperatuur binnenin het toestel wordt bereikt.

De temperatuur instellen

Er bevinden zich drie touchknoppen op het bedieningspaneel.



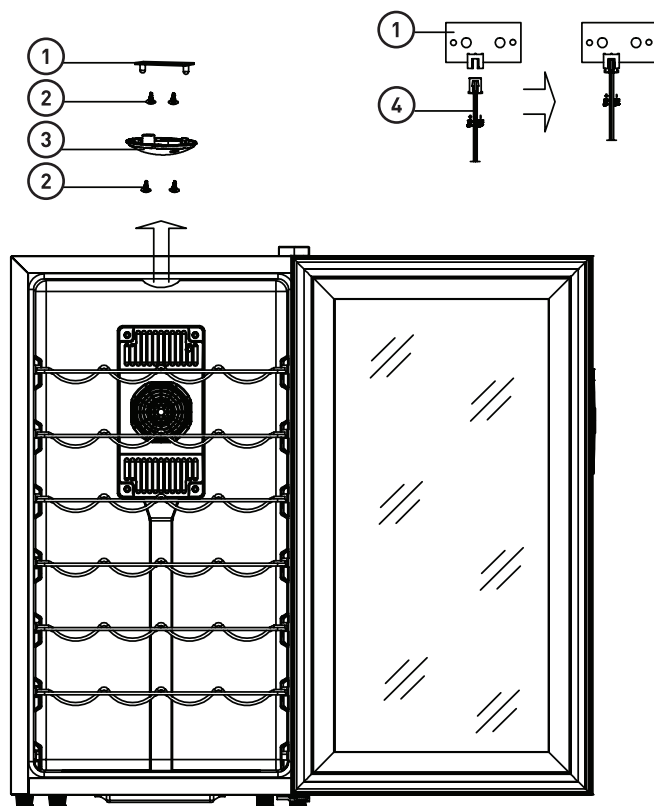
- en verhoogt of verlaagt de temperatuur met 1°C (Temperatuurbereik tussen 11 en 18 °C).
- De knop schakelt de binnenverlichting in of uit.



Opmerking:

- Dit product heeft een koelcapaciteit van maximum 14°C onder de omgevingstemperatuur.
- Als de omgevingstemperatuur circa 25°C of lager is, dan kan het apparaat een binnentemperatuur tussen 11 en 18°C handhaven.

Vervangen van de lamp



- ① Lampenpaneel
- ② Schroef
- ③ Lampenkap
- ④ Verbindingsstuk

U hebt een kruiskopschroevendraaier nodig om de lamp te vervangen.

1. De lamp bevindt zich in het bovenste deel van de wijnkoelkast.
2. Draai de 2 schroeven die zich aan elke kant van de lampenkap bevinden los.
3. Haal de kap af en draai de 2 schroeven van het paneel met de kapotte lampjes los.
4. Haal het paneel af en ontkoppel de connector.
5. Schroef het nieuwe paneel op zijn plaats vast en breng de lampenkap opnieuw aan.

Elektrische aansluitingen



WAARSCHUWING:

- Een elektrisch stopcontact zonder aarding gebruiken kan gevaar op elektrocutie tweebrengen. Dit apparaat moet op een juiste manier op de aarding worden aangesloten. Verwijder of knip de aardingsdraad van het meegeleverd snoer niet af. Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door een erkend servicecentrum. Het gebruiken van een verlengsnoer wordt niet aanbevolen. Het snoer moet aan de achterkant van de thermo-elektrische koelkast zijn vastgemaakt en mag het niet overschrijden om een ongeval te vermijden.

Reiniging en onderhoud

- Haal de stekker uit het stopcontact en haal de inhoud uit de koelkast.
- Was de binnenkant met een mengsel van een liter warm water en 2 soeplepels bicarbonaat.
- Maak de buitenkant van de koelkast schoon met een mild schoonmaakmiddel en warm water.
- Veeg het apparaat vervolgens schoon met een zachte doek.
- Haal de wateropvangbak regelmatig uit de achterkant van de koelkast (onderkant) om het te wassen.

Uw apparaat verplaatsen

Verwijder de volledige inhoud, maak alle afneembare delen in uw thermo-elektrische koelkast vast (rekjes, waterbak). Stel de stelvoetjes in op het laagste niveau om schade te vermijden. Sluit vervolgens de deur met zacht kleefband dat geen sporen achterlaat of folie, of plaats het toestel in zijn originele verpakking. Zorg dat de wijnkoelkast zich tijdens het transport in verticale positie bevindt.

Reparatie

U kunt vele problemen zelf gemakkelijk oplossen, zonder hierbij contact te moeten opnemen met uw klantendienst.

Problemen	Mogelijke oorzaak
De wijnkoelkast werkt niet.	Controleer of de eigenschappen van uw aansluitingen met deze van het product overeenstemmen. Er is een zekering doorgeslagen.
De wijnkoelkast is niet koud genoeg.	Controleer op welke stand het toestel is ingesteld. De omgevingstemperatuur is te hoog. De deur wordt te vaak geopend of is niet goed dicht. De deurbekleding is beschadigd.
Er is te veel trilling.	De wijnkoelkast staat niet waterpas.
De wijnkelder lijkt teveel geluid te maken.	De koelkast staat niet waterpas of iets schuurt tegen de ventilator.
De deur sluit niet goed.	De wijnkoelkast staat niet waterpas. De deur is omgekeerd aangebracht of verkeerd geïnstalleerd. De pakking is beschadigd of vuil. De rekjes zijn niet goed geplaatst
Het scherm kan niet worden ingeschakeld	De stekker steekt niet in het stopcontact of er is een probleem met het snoer.
Het scherm is geblokkeerd.	De maximale of minimale temperatuurinstelling werd bereikt.

Technische eigenschappen

Merk:	Valberg
Referentie:	WC 28 B BWEC (KWS-28F2)
Categorie van het apparaat:	10
Energie-efficiëntieklasse:	B
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar):	175
Het werkelijke stroomverbruik is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de plaats waar het apparaat wordt gebruikt.	
Netto volume (L):	85
Binnentemperatuur (°C):	20
Klimaatklasse*:	N
Geluidsniveau (dB(A) re 1 pW) :	39
Inbouw:	Nee

* Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt bij een kamertemperatuur tussen 10 °C en 32 °C.

Uw oud apparaat afdanken

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit apparaat bevat het symbool AEEA (Afdanking van Elektrisch en Elektronische Apparatuur) om aan te geven dat het aan het einde van zijn levensduur niet met het huisafval weggegooid mag worden, maar naar een inzamelpunt moet worden gebracht. Het herwaarderen van het afval draagt bij tot het beschermen van ons milieu.



Het afzonderlijk sorteren van onze verpakking kan nodig zijn.
Meer informatie: www.consignesdetri.fr

BESCHERMEN VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU



Om ons milieu en de menselijke gezondheid te beschermen, gooi elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur volgens de geldende voorschriften weg. Dit vereist zowel de betrokkenheid van de leverancier als de gebruiker. Dit is de reden waarom uw apparaat van het symbool op het typeplaatje of de verpakking is voorzien om aan te geven dat u het apparaat nooit in een openbare vuilnisbak of met het huisafval mag weggooien. De gebruiker heeft het recht om het apparaat bij een inzamelpunt in te leveren waar het aldaar wordt gerecycled of voor andere toepassingen opnieuw wordt gebruikt, overeenkomstig de richtlijn.

Het apparaat afdanken

Maak het afgedankte apparaat onmiddellijk onbruikbaar. Haal de stekker uit het stopcontact en knip het snoer af. Verwijder of maak de knip- of veersluitingen permanent onbruikbaar voordat u het apparaat afdankt. Dit voorkomt dat kinderen in het apparaat opgesloten raken, wat tot levensgevaarlijke situaties kan leiden. Neem contact op met uw gemeente om uw apparaat op de juiste manier te verwijderen.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG - Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität.

Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedes Mal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.be



A	Vor der Benutzung des Gerätes	28	Sicherheitshinweise
B	Übersicht über das Gerät	32	Detaillierte Geräteskizze
		33	Installation Ihres Weinkühlschranks
C	Benutzung des Gerätes	33	Benutzung Ihres Weinkühlschranks
		33	Temperatur einstellen
		34	Austausch der Lampe
		35	Elektrische Anschlüsse
D	Reinigung und Pflege	35	Reinigung und Pflege
		35	Transport Ihres Gerätes
		36	Störungsbehebung
E	Weitere Informationen	36	Technische Daten
		37	Entsorgung Ihres Altgerätes

Sicherheitshinweise

- Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Sachschäden, die auf Nichtbeachtung der Wartungsanleitung oder auf unsachgemäßen Gerätegebrauch zurückzuführen sind. Überprüfen Sie nach dem Auspacken der Einzelteile des Gerätes deren einwandfreien Zustand. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie Zweifel an seiner Funktionstüchtigkeit hegen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler oder an den Kundendienst.
- Achten Sie außerdem darauf, dass die Verpackungen (Karton, Plastiktüten, Styropor, Klebestreifen, Schnüre usw.) außer Reichweite von Kindern abgelegt werden. Verpackungsmaterial ist eine potentielle Gefahr. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Gerätes, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt. Beachten Sie bei der Benutzung dieses

Gerätes nachstehende Sicherheitshinweise.

- **WICHTIGE WARNHINWEISE.**
- **SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.**
- Lesen Sie vor der Benutzung dieses Gerätes die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.
- Überprüfen Sie zuerst, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt.
- **Warnhinweis:** beachten Sie bei der Benutzung eines elektrischen Gerätes immer die nachstehenden wichtigen Sicherheitshinweise, um einer Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr vorzubeugen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand Ihres Gerätes. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Fassen Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit feuchten Händen an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzanschlusskabel oder der

Stecker beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es um- oder heruntergefallen, beschädigt, im Freien geblieben oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur oder Überprüfung zum nächstgelegenen Kundendienst.

- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht in der Tür eingeklemmt wird oder über scharfe Kanten oder Ecken verläuft.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel sauber abgerollt ist und kein „Kabelsalat“ entsteht. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose. Fassen Sie das Netzkabel am Stecker an und ziehen Sie diesen vorsichtig aus der Steckdose.
- Verwenden Sie nur für die Stromstärke Ihres Landes zugelassene Verlängerungskabel. Ver-

längerungskabel, die für eine niedrigere Stromstärke zugelassen sind, können sich überhitzen. Achten Sie darauf, dass niemand über das Netzkabel oder die Steckdose stolpern kann.

- **Achtung:** vor dem Reinigen immer den Netzstecker ziehen oder die Sicherung ausschalten.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, so ist es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einem qualifizierten Fachmann austauschen zu lassen, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Alle Reparaturen sind vom Kundendienst oder von qualifizierten Fachleuten ausführen zu lassen.
- Sämtliche für die Installation dieses Gerätes erforderlichen Elektroarbeiten sind von einem qualifizierten Elektriker oder einem anderen Fachmann ausführen zu lassen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe brenn-

- barer Materialien.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Gerätes enthaltene Zubehör.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und pflegen.
- Es empfiehlt sich, Kinder zu beaufsichtigen, um sich zu vergewissern, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Geben Sie sehr genau acht, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern oder Haustieren verwenden.
- Reinigen Sie das Gerät auf keinen Fall mit brennbaren Flüssigkei-

- ten. Die Dämpfe können einen Brand oder eine Explosion hervorrufen.
- In der Umgebung dieses Gerätes dürfen weder Benzin noch andere brennbare Gase oder Flüssigkeiten gelagert oder verwendet werden. Die Dämpfe können einen Brand oder eine Explosion hervorrufen.
- Dieses Gerät ist für die Nutzung im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
 1. Küchenecken für das Personal in Geschäften, Büros und anderen betrieblichen Umgebungen;
 2. Bauernhöfe;
 3. Nutzung durch die Gäste von Hotels, Motels und anderen Unterkunftseinrichtungen;
 4. Gästezimmer.
- Vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Produkt ist das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung zu trennen.
- Um Brand, Stromschlag oder anderen Verletzungen vorzubeugen, darf das Netzkabel oder der Stecker in keinem Fall in Wasser oder in eine

- andere Flüssigkeit getaucht werden.
- **WARNUNG:** Be- und Entlüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbauschrank immer freihalten.
- **WARNUNG:** zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine mechanischen Vorrichtungen oder anderen Mittel verwenden, sofern diese nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
- **WARNUNG:** Kältekreis nicht beschädigen.
- **WARNUNG:** elektrische Geräte nicht im Lebensmittellagerfach betreiben, sofern diese nicht die vom Hersteller vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen.
- **WARNUNG:** zur Vorbeugung gegen Gefahren durch ein labiles Gerät ist dieses gemäß der Anleitung zu befestigen.
- In diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbaren Treibgasen lagern.
- Das in diesem Gerät verwendete Kältemittel ist ein fluoriertes Treibhausgas, das beim Entweichen in die Atmosphäre für die Umwelt schädlich sein und zur

Erderwärmung beitragen kann.

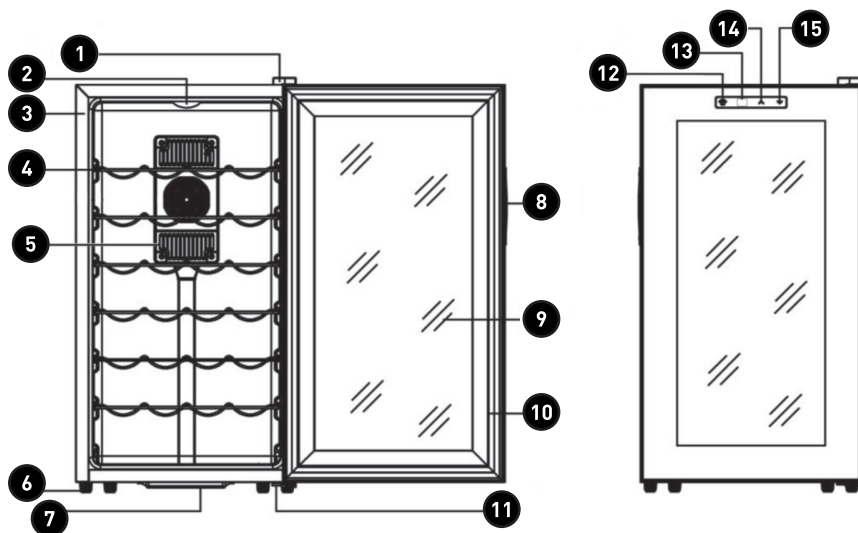
- Einzige Funktion dieses Gerätes ist die Lagerung von Wein.
- **Warnhinweis:** um die Stabilität des Weinkühlschranks zu gewährleisten, bitte nicht zwei Regaleinschübe gleichzeitig herausziehen. Vor dem Herausziehen eines zweiten Regaleinschubs, den ersten wieder zurückschieben.
- Informationen zur Installation, Handhabung, Wartung, Reinigung und Entsorgung des Gerätes finden Sie in den nachfolgenden Abschnitten dieser Anleitung.



WARNHINWEIS:
• Brandgefahr.

Detaillierte Geräteskizze

Nennspannung: 220-240 V
Nennfrequenz: 50 Hz
Nennleistung: 70 W



- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1 Oberes Scharnier | 9 Tür |
| 2 Innenbeleuchtung | 10 Türdichtung |
| 3 Kühlraum | 11 Unteres Scharnier |
| 4 Abstellrost | 12 Lichtschalter |
| 5 Gebläsegitter | 13 LED-Bedienblende |
| 6 Füße | 14 Temperaturregung + |
| 7 Wasserbehälter | 15 Temperaturregung - |
| 8 Muldengriff | |

Installation Ihres Weinkühlschranks

Vor der Benutzung Ihres Kühlschranks

- Äußere und innere Verpackung entfernen.
- Vor dem Anschluss an das Netz das Gerät etwa 2 Stunden in senkrechter Position stehen lassen. Auf diese Weise werden eventuelle durch den Transport entstandene Störungen im Kältesystem ausgeglichen.
- Innenraum des Kühlschranks mit einem weichen Lappen und lauwarmem Wasser reinigen.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ausreichend stabilen Untergrund, der das voll bestückte Gerät tragen kann. Gegebenenfalls ist das Gerät durch Verstellen der vorderen Füße auszurichten. Wenn das Gerät uneben steht, kann es Geräusche verursachen.
- Der Aufstellplatz des Kühlschranks soll keiner direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt und nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Ofen, Heizung, Heizkörper usw.) sein. Direktes Sonnenlicht kann die Acrylbeschichtung schädigen, und eine Wärmequelle kann den Stromverbrauch erhöhen.

Benutzung Ihres Weinkühlschranks

Ihr elektrischer Kühlschrank ist für einen Betrieb in der Klimaklasse SN/N (10-32°C) vorgesehen. Für optimalen Betrieb und Stromverbrauch wird allerdings empfohlen, das Gerät in einem Raum mit einer Temperatur zwischen 16 und 26°C zu installieren, da es sonst sehr lange dauert, bis die eingestellte Innentemperatur erreicht wird.

Temperatur einstellen

Auf der Bedienblende befinden sich drei Tipptasten



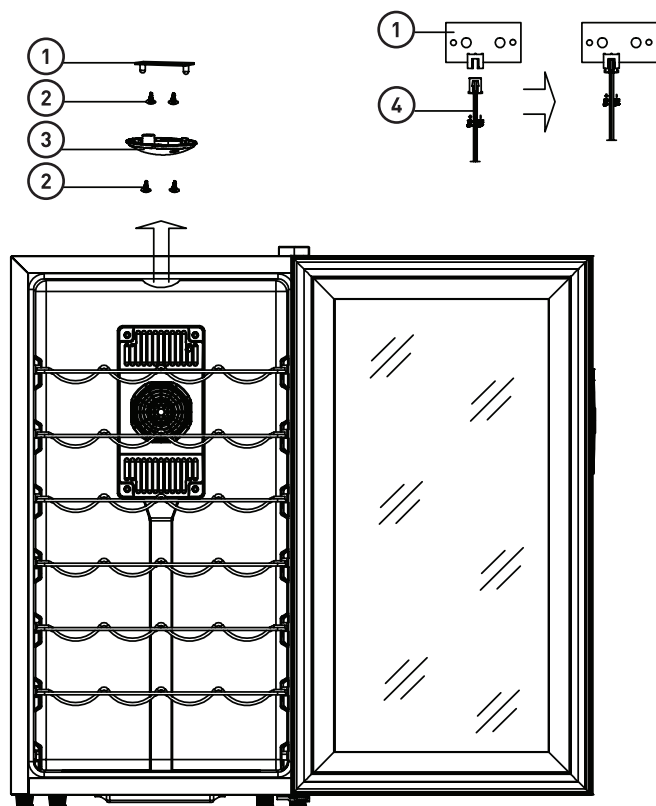
- und erhöhen oder verringern die Temperatur um jeweils 1°C (Temperaturbereich 11-18°C).
- Die Taste schaltet das Innenlicht ein oder aus.



Hinweis:

- Dieses Produkt ist für eine Abkühlung um höchstens 14°C unterhalb der Raumtemperatur konzipiert.
- Bei einer Raumtemperatur von 25°C oder weniger kann das Gerät eine Temperatur von 11-18°C halten.

Austausch der Lampe



- ① Lampenmodul
- ② Schrauben
- ③ Lampenabdeckung
- ④ Steckverbinder

Zum Austausch der Lampe ist ein Kreuzschlitzschraubendreher erforderlich.

1. Die Lampe befindet sich im oberen Teil des Weinkühlschranks.
2. Die 2 Schrauben auf beiden Seiten der Lampenabdeckung abschrauben.
3. Abdeckung abnehmen und die 2 Schrauben des Moduls abschrauben, wo sich die defekten Lampen befinden.
4. Modul abnehmen und Steckverbinder abziehen.
5. Neues Modul an die Stelle des defekten Moduls schrauben, dann die Abdeckung wieder aufschrauben.

Elektrische Anschlüsse



WARNHINWEIS:

- Eine nicht geerdete Steckdose kann zu Stromschlag führen. Zu Ihrer Sicherheit muss dieses Gerät ordnungsgemäß geerdet werden. Der Erdleiter des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels darf auf keinen Fall durchgeschnitten oder entfernt werden. Ein beschädigtes Netzkabel ist von einer zugelassenen Kundendienststelle austauschen zu lassen. Die Verwendung von Verlängerungskabeln ist nicht zu empfehlen. Um Unfälle zu vermeiden, ist das Anschlusskabel so hinter dem Kühlschrank zu verlegen, dass es nicht hervorragt.

Reinigung und Pflege

- Weinkühlschrank ausstecken und entleeren.
- Innenraum mit einer Lösung aus einem Liter warmem Wasser und 2 Esslöffeln Natron auswischen.
- Das Äußere des Kühlschranks ist mit Spülmittel und warmem Wasser zu reinigen.
- Nach der feuchten Reinigung mit einem weichen Lappen trockenwischen.
- Die Verdunstungsschale regelmäßig von der Rückseite des Kühlschranks aus (unten) herausziehen und reinigen.

Transport Ihres Gerätes

Gesamten Inhalt herausnehmen, alle beweglichen Teile (Abstellroste, Verdunstungsschale) im Innern Ihres Weinkühlschranks fixieren. Die verstellbaren Füße auf die Mindesthöhe drehen, damit sie nicht beschädigt werden, dann die Tür mit einem rückstandsfreien Klebeband, mit Folie oder mit dem Verpackungskarton schließen. Vergewissern Sie sich, dass der Weinkühlschrank beim Transport in senkrechter Stellung bleibt.

Störungsbehebung

Viele Probleme können Sie leicht selbst beheben. So ersparen Sie sich die Kosten für einen Anruf bei Ihrem Kundendienst.

Probleme	Mögliche Ursache
Der Weinkühlschrank funktioniert nicht	Überprüfen, ob die Merkmale Ihres Stromnetzes mit dem Produkt übereinstimmen oder ob eine Sicherung ausgelöst hat.
Der Weinkühlschrank liefert nicht genug Kühlleistung.	Eingestellte Temperatur überprüfen. Zu hohe Raumtemperatur. Die Tür wird zu häufig geöffnet oder ist nicht richtig geschlossen. Die Türdichtung ist beschädigt.
Zu starke Schwingungen.	Der Weinkühlschrank steht uneben und muss mit den Füßen ausgerichtet werden.
Der Weinkühlschrank erzeugt ungewöhnliche Geräusche.	Der Kühlschrank steht uneben oder etwas reibt am Gebläse.
Die Tür schließt nicht richtig.	Der Weinkühlschrank steht uneben. Der Türanschlag wurde gewechselt und die Tür falsch wieder eingesetzt. Die Dichtung ist beschädigt oder verschmutzt. Die Abstellroste sind nicht richtig eingesetzt.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Der Weinkühlschrank ist nicht richtig angeschlossen oder es besteht ein Problem mit dem Netzkabel.
Das Display ist blockiert.	Sie haben das Maximum oder Minimum der Temperatureinstellung erreicht.

Technische Daten

Marke:	Valberg
Artikelnummer:	WC 28 B BWEC (KWS-28F2)
Gerätekategorie:	10
Energieeffizienzklasse:	B
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr):	175
Der tatsächliche Energieverbrauch ist von den Nutzungsvoraussetzungen und vom Aufstellort des Gerätes abhängig.	
Nutzzinhalte (l):	85
Innentemperatur (°C):	20
Klimaklasse:	N
Geräuschwert (dB(A) re 1 pW):	39
Einbaufähig:	Nein

* Dieses Gerät ist für einen Betrieb bei einer Raumtemperatur zwischen 10 und 32°C vorgesehen.

Entsorgung Ihres Altgerätes

GETRENNTE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN



Dieses Gerät ist mit dem WEEE-Symbol (Elektro- und Elektronikaltgeräte) gekennzeichnet und darf deshalb am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll geworfen, sondern muss bei der Sammelstelle der Gemeinde abgegeben werden. Die Verwertung der Altgeräte trägt zum Schutz unserer Umwelt bei.



Unsere Verpackungen können recycelt werden.
Weitere Informationen: www.consignesdetri.fr

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU



Um die Umwelt und unsere Gesundheit zu schützen, müssen Elektro- und Elektronikaltgeräte nach genauen Vorschriften unter Mitwirkung der Lieferanten und der Benutzer entsorgt werden. Aus diesem Grund darf Ihr Gerät, wie durch das auf dem Typenschild oder auf der Verpackung befindliche Symbol angegeben, auf keinen Fall in einen für Hausabfall vorgesehenen öffentlichen oder privaten Abfallbehälter geworfen werden. Der Benutzer ist berechtigt, das Gerät bei öffentlichen Sammelstellen abzugeben, wo eine getrennte Sammlung durchgeführt und das Gerät recycelt oder für andere Anwendungen gemäß der Richtlinie wiederverwendet wird.

Entsorgung

Machen Sie ein ausgedientes Gerät unverzüglich unbrauchbar, indem Sie den Netzstecker ziehen und das Anschlusskabel durchtrennen. Entfernen Sie vor der Entsorgung des Gerätes die Schnapp- oder Federschließmechanismen oder machen Sie diese unbrauchbar, damit Kinder sich nicht versehentlich im Gerät einschließen und in Gefahr bringen können. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach den zugelassenen Sammelstellen für die Entsorgung des Gerätes.

¡Gracias!

Le agradecemos que se haya decidido a adquirir este producto de la gama VALBERG. Los productos de la marca VALBERG están seleccionados, aprobados y recomendados por ELECTRO DEPOT, lo cual permite garantizar su utilización simple, rendimiento fiable y calidad irreprochable.

No nos cabe duda de que se sentirá satisfecho cada vez que utilice este aparato.

¡Bienvenidos a ELECTRO DEPOT!

Visite nuestro sitio web: www.electrodepot.es



A

Instrucciones preliminares

40 Precauciones de seguridad

B

Detalles del aparato

44 Esquema detallado del aparato
45 Instalación de su vinoteca

C

Uso del aparato

45 Utilización de su vinoteca
45 Ajuste de la temperatura
46 Sustitución de la lámpara
47 Conexiones eléctricas

D

Limpieza y mantenimiento

47 Limpieza y mantenimiento
47 Desplazamiento del aparato
48 Guía de solución de problemas

E

Informaciones complementarias

48 Especificaciones técnicas
49 Cómo desechar su aparato

Precauciones de seguridad

- El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de lesiones personales o de desgaste de los materiales debido a la no observación de las instrucciones de mantenimiento o al uso inadecuado del aparato. Tras haber retirado el embalaje de las diferentes piezas del aparato, verifique que éste se encuentra en perfecto estado. Si tiene alguna duda al respecto, no utilice el aparato y diríjase a su distribuidor o a un técnico cualificado.
- Asegúrese asimismo de que los diferentes tipos de embalaje (cartones, bolsas de plástico, poliestireno, bandas de fijación, etc.) estén fuera del alcance de los niños. Estos elementos conllevan un riesgo potencial. Antes de usar el aparato, compruebe que la tensión de su hogar se corresponde con la indicada en la placa de características del producto. Cuando utilice el aparato, asegúrese de respetar las siguientes precauciones de seguridad.

- MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.
- LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA CONSULTAS POSTERIORES.
- Antes del uso del aparato, lea atentamente el manual de instrucciones. Conserve este manual de instrucciones con cuidado.
- Verifique en primer lugar si la tensión indicada en el producto se corresponde con la alimentación eléctrica de su hogar.
- **Advertencia:** para evitar cualquier riesgo de electrocución o de lesión, asegúrese de respetar en todo momento las siguientes instrucciones de seguridad cuando utilice un aparato eléctrico.
- Verifique periódicamente el estado del aparato. No utilice el aparato si observara alguna anomalía.
- No toque el aparato ni el enchufe con las manos mojadas.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o su enchufe estuvieran dañados. No utilice el aparato si hubiera caído al suelo, se hubiera da-

- ñado, si se hubiera dejado en exteriores o si hubiera caído al agua. Lleve al aparato al servicio técnico más próximo para su reparación o ajuste.
- No tire del aparato ni lo transporte por el cable de alimentación y no emplee el cable eléctrico como asa; no atrape el cable con las puertas ni lo deslice a lo largo de bordes y aristas vivas.
- No coloque el aparato sobre el cable de alimentación. No deje en modo alguno que el cable se enrolle o se enrede. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No retire el enchufe tirando del cable. Para retirarlo, agarre el enchufe con la mano y extraígallo con cuidado de la toma de corriente.
- Utilice únicamente un alargador certificado con el amperaje en vigor en su país. Los alargadores certificados con un amperaje inferior podrían recalentarse. Asegúrese de que nadie pueda tropezar con el cable o el enchufe.
- **Atención:** desenchufe siempre el cable de alimentación

- o corte el disyuntor (interruptor automático) antes de proceder a la limpieza.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona de cualificación similar con el fin de evitar cualquier peligro.
- Cualquier reparación deberá ser efectuada por el servicio técnico o personas con cualificación similar.
- Todos los trabajos eléctricos necesarios dentro del marco de la instalación de este aparato deberán ser efectuados por un electricista cualificado o una persona competente.
- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando.
- No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados con el aparato.
- Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas

- o personas desprovistas de la experiencia o los conocimientos necesarios siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que ello conlleva. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser efectuados por niños sin supervisión.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
 - Este aparato no es un juguete. Deberá ejercerse una estrecha vigilancia cuando se utilice el aparato en presencia de niños o de animales domésticos.
 - No limpie jamás el aparato con productos líquidos inflamables. Los vapores podrían provocar un incendio o una explosión.
 - No almacene ni utilice gasolina o cualquier otro gas o líquido inflamable cerca de este aparato. Los vapores podrían producir un incendio o una explosión.
- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en entornos domésticos y similares tales como:
 1. En cocinas reservadas para el personal en tiendas, oficinas y en otros entornos profesionales.
 2. En casas rurales.
 3. Para uso de clientes de hoteles, pensiones y otros entornos residenciales.
 4. En entornos de tipo habitaciones para huéspedes.
 - Cualquier intervención o limpieza del producto deberán hacerse con el aparato sin alimentación. Para ello, retire el enchufe de la toma de corriente.
 - Para evitar cualquier riesgo de incendio, electrocución y otras lesiones personales, no sumerja jamás el cable de alimentación o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
 - **ADVERTENCIA:** mantenga despejadas las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de la estructura de encastre.

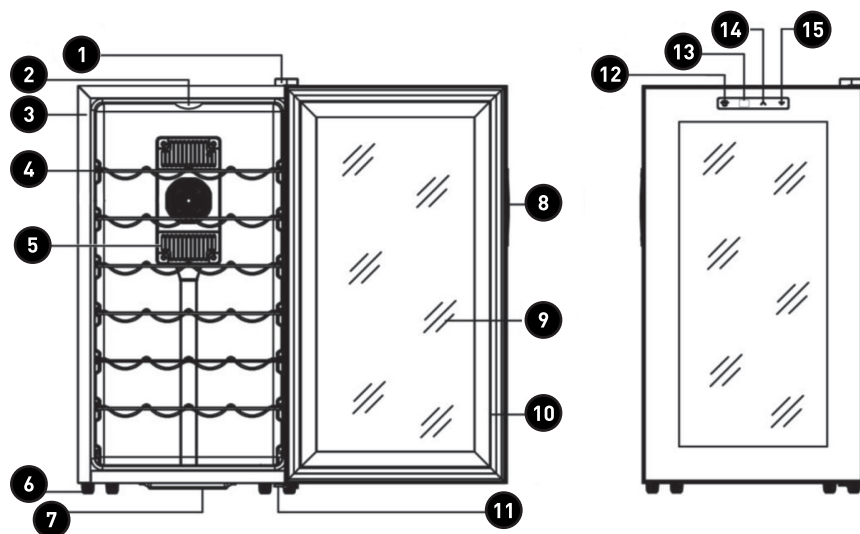
- Este aparato tiene como única función el almacenamiento del vino.
 - **Advertencia:** para garantizar la estabilidad de la vinoteca, no extraiga dos estantes a la vez. Vuelva a colocar el primer estante antes de extraer el segundo.
 - En lo referente a las informaciones para la instalación, la manipulación, el mantenimiento, la limpieza y el desecho del aparato, consulte los siguientes apartados del manual.
- 

ADVERTENCIA:

 - riesgo de incendio.
- **ADVERTENCIA:** no utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de desescarchado distintos de los recomendados por el fabricante.
 - **PRECAUCIÓN:** no dañe el circuito de refrigeración.
 - **PRECAUCIÓN:** no utilice aparatos eléctricos en el interior del compartimento de almacenamiento de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
 - **PRECAUCIÓN:** para evitar cualquier riesgo debido a la inestabilidad del aparato, éste deberá fijarse en conformidad con las instrucciones.
 - No almacene dentro de este aparato sustancias explosivas como, por ejemplo, aerosoles que contengan gases propulsores inflamables.
 - El líquido refrigerante utilizado en este aparato es un gas de efecto invernadero fluorado que podría ser nocivo para el medio ambiente y ser responsable del calentamiento global si se dejara escapar a la atmósfera.

Esquema detallado del aparato

Tensión nominal: 220-240 V
Frecuencia nominal: 50 Hz
Potencia nominal: 70 W



- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1 Charnela superior | 9 Puerta |
| 2 Iluminación | 10 Junta de la puerta |
| 3 Cubeta | 11 Charnela inferior |
| 4 Rejilla | 12 Interruptor de la iluminación |
| 5 Rejilla del ventilador | 13 Panel de control de LEDs |
| 6 Patas | 14 Ajuste + de la temperatura |
| 7 Receptáculo de agua | 15 Ajuste - de la temperatura |
| 8 Tirador encastrado | |

Instalación de su vinoteca

Antes de utilizar la vinoteca

- Retire los embalajes exterior e interior.
- Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 2 horas. Esto permitirá evitar el posible funcionamiento inadecuado del sistema de refrigeración causado por el transporte.
- Limpie la superficie interior con agua tibia y un trapo suave.
- Coloque el aparato sobre un suelo bastante sólido para soportar el peso del aparato cuando esté totalmente cargado. En cuanto al nivel del aparato, ajuste las patas para nivelarlo si fuera necesario. Un aparato no nivelado correría el riesgo de hacer ruido.
- Instale la vinoteca lejos de la luz solar directa y de otras fuentes de calor (estufa, calefacción, radiador, etc.). La luz directa del sol podría afectar al revestimiento acrílico y una fuente de calor podría aumentar el consumo eléctrico.

- Unas temperaturas ambiente extremadamente frías o cálidas podrían impedir asimismo el funcionamiento correcto del aparato. El aparato deberá ubicarse en una sala cuya temperatura ambiente esté situada entre 16 y 32 °C.
- Este aparato está concebido para uso en interiores únicamente. No está diseñado para su ubicación en un garaje o en un sótano no calefactado.
- Atención: mantenga el aparato alejado de cualquier sustancia inflamable.

Utilización de su vinoteca

Su vinoteca termoeléctrica está concebida para funcionar dentro de la clase climática SN/N (10-32 °C). No obstante, para un funcionamiento óptimo así como para el consumo energético, se recomienda instalar el aparato en un lugar con una temperatura ambiente situada entre 16 y 26 °C, más allá de la cual, la temperatura ajustada interior tardará mucho en alcanzarse.

Ajuste de la temperatura

En el panel de control existen tres botones táctiles



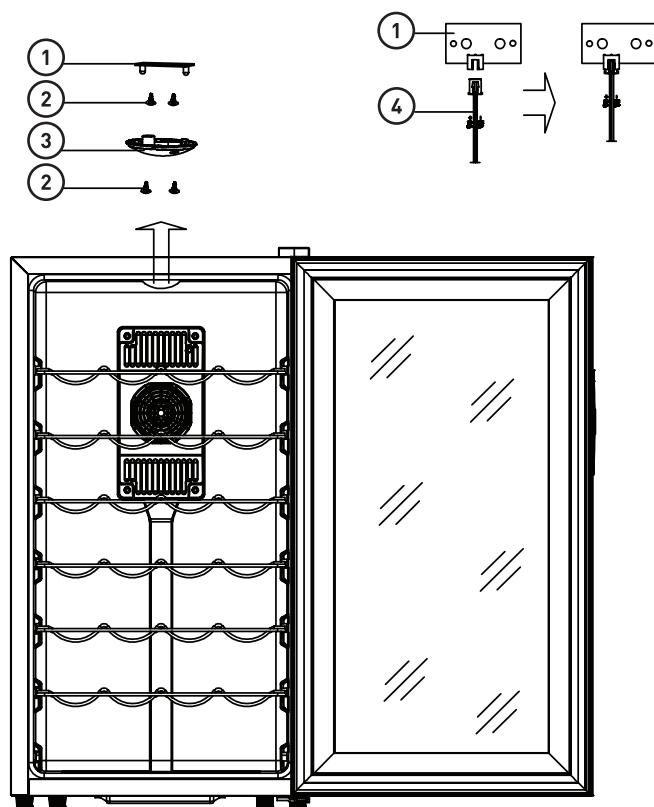
- ▲ y ▼ aumentan o reducen la temperatura 1 °C (intervalo de temperatura de 11-18 °C).
- El botón  activa o desactiva la luz interior.



Nota:

- Este producto está concebido para una refrigeración máxima de 14 °C por debajo de la temperatura ambiente.
- Cuando la temperatura ambiente sea en torno a 25 °C o menos, el aparato podrá mantener una temperatura comprendida entre 11 y 18 °C.

Sustitución de la lámpara



- ① Panel de la lámpara
- ② Tornillo
- ③ Tapa de la lámpara
- ④ Conector

Para sustituir la lámpara, necesitará un destornillador de estrella.

1. Localice la lámpara que se encuentra en la parte superior de la vinoteca.
2. Desenrosque los 2 tornillos situados en los lados de la tapa de la lámpara.
3. Retire la tapa y desenrosque los 2 tornillos del panel donde se encuentran las lámparas que ya no funcionan.
4. Retire el panel y desconecte el conector.
5. Vuelva a atornillar el panel en su sitio y, a continuación, atornille la tapa.

Conexiones eléctricas



ADVERTENCIA:

- La utilización inadecuada de la toma de corriente sin toma de tierra podría conllevar un riesgo de electrocución. Este aparato deberá estar conectado a tierra por razones de seguridad. No corte en ningún caso ni retire el hilo de tierra del cable de alimentación suministrado. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido por un centro de servicio técnico aprobado. No se recomienda el uso de alargadores. El cable deberá fijarse detrás de la vinoteca termoeléctrica y no sobresalir para evitar accidentes.

Limpieza y mantenimiento

- Desenchufe la vinoteca termoeléctrica y extraiga el contenido.
- Lave el interior con una solución de un litro de agua caliente y 2 cucharas soperas de bicarbonato sódico.
- El exterior de la vinoteca deberá limpiarse con un detergente suave y agua caliente.
- Seque con un paño suave tras el lavado.
- De vez en cuando, extraiga el colector de recuperación de agua por la parte trasera de la vinoteca (parte inferior) para lavarlo.

Desplazamiento del aparato

Retire todo el contenido y fije sólidamente todas las piezas extraíbles en el interior de la vinoteca (rejillas, colector de agua). Ponga las patas regulables en el nivel mínimo para evitar estropearlas y, a continuación, selle la puerta con una cinta suave que no deje huellas o con un film, o introduzca el aparato dentro de su caja de cartón original. Asegúrese de que la vinoteca termoeléctrica permanezca en posición vertical durante el transporte.

Guía de solución de problemas

Podrá resolver numerosos problemas fácilmente por su cuenta, ahorrándose el coste de una llamada a su servicio de asistencia técnica.

Problemas	Posible causa
La vinoteca no funciona.	Verifique que las características de su instalación eléctrica se corresponden con las del producto. Tal vez haya saltado un fusible.
La vinoteca no enfría lo suficiente.	Mire a qué temperatura la ha ajustado. La temperatura ambiente es demasiado alta. La puerta se abre con demasiada frecuencia o está mal cerrada. La junta de la puerta está dañada.
Existen demasiadas vibraciones.	La vinoteca no está nivelada. Es preciso ajustarla con las patas.
La vinoteca parece hacer demasiado ruido.	No está nivelada o algo roza con el ventilador.
La puerta no cierra correctamente.	La vinoteca no está nivelada. Ha invertido el sentido de la puerta y ésta se ha colocado mal. La junta está dañada o sucia. Las rejillas no están bien colocadas.
La pantalla de control no se enciende.	La vinoteca no está enchufada o hay un problema con el cable de alimentación.
Bloqueo sobre la pantalla de control.	Ha alcanzado el ajuste máximo o mínimo de la temperatura.

Especificaciones técnicas

Marca:	Valberg
Referencia:	WC 28 B BWEC (KWS-28F2)
Categoría del aparato:	10
Clase de eficiencia energética:	B
Consumo de energía anual (kWh/año):	175
El consumo de energía real dependerá de las condiciones de uso y de ubicación del aparato.	
Volumen útil (L):	85
Temperatura interior (°C) :	20
Clase climática*:	N
Nivel de ruido (dB(A) por 1 pW):	39
Encastrable:	No

* Este aparato está concebido para su uso a una temperatura ambiente comprendida entre 10 y 32 °C.

Cómo desechar su aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato está identificado con el símbolo de clasificación selectiva referente al desecho de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esto significa que, al final de su vida útil, no deberá desecharse junto con los desperdicios domésticos, sino que deberá depositarse en algunos de los centros de reciclaje (puntos limpios) previstos a tal efecto en su localidad. La clasificación selectiva de los desechos permite contribuir a la conservación del medioambiente.

Los embalajes que utilizamos podrán llevar estampados símbolos e indicaciones de reciclaje o clasificación selectiva de desechos. Para obtener información complementaria al respecto, visite la página www.consignesdetri.fr

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE – DIRECTIVA 2012/19/UE



Al final de su vida útil, los aparatos eléctricos y electrónicos deberán desecharse conforme a reglas bien precisas a fin de proteger el medio ambiente y velar por nuestra salud. Por lo tanto, se requiere la participación de todos, tanto de proveedores como de usuarios. Precisamente por este motivo, su aparato (como lo indica el símbolo incluido en su placa de especificaciones o en su embalaje) no deberá en ningún caso desecharse en un vertedero público o privado destinado a los desperdicios domésticos. La legislación en vigor exige que el usuario lleve el aparato a los centros públicos de recogida previstos a tal efecto donde, conforme a lo dispuesto por la directiva, los desechos se someten a una clasificación selectiva antes de proceder a su reciclaje o posterior reutilización en otras aplicaciones.

Desecho

Inutilice el aparato inmediatamente. Desconecte el enchufe de alimentación y corte el cable eléctrico. Retire o destruya los cierres de basculación o de resorte antes de desechar el aparato. Esto evitará que los niños puedan encerrarse en el aparato y poner así su vida en peligro. Infórmese en los servicios de su ayuntamiento sobre los lugares autorizados para el desecho del aparato.